



---

**EDMOND DE ROTHSCHILD (EUROPE)  
CARTA DELLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI**





## 1. Introduzione

La presente Carta si applica a tutti i dati personali (i “**dati**”) trattati da Edmond de Rothschild (Europe) (“**noi**” o “**ci**”), che agisce in qualità di titolare del trattamento<sup>1</sup> nei confronti delle **persone fisiche** i cui dati sono trattati contestualmente all’esercizio delle sue attività [tali dati possono riguardare categorie di persone fisiche, come (ove applicabile e a titoli di esempio non esaustivo) clienti e potenziali tali, rappresentanti legali, consiglieri di amministrazione, firmatari, dipendenti, funzionari, procuratori, persone di contatto, agente, fornitore di servizio, promotori, iniziatori, soggetti controllanti, beneficiari economici e investitori (potenziali) e i loro parenti (ciascuno denominato un “**interessato**”)].

Lo scopo della presente Carta è di garantire la conformità di Edmond de Rothschild (Europe) al Regolamento (EU) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (il “**GDPR**”).

## 2. Quali dati trattiamo?

I dati da noi trattati possono provenire da diverse fonti. Alcuni dati possono essere raccolti direttamente dall’interessato. Altri dati possono inoltre essere raccolti, conformemente alle leggi e alle normative applicabili, da altre fonti come il datore di lavoro dell’interessato o la società per conto della quale o per cui l’interessato agisce, i clienti e potenziali tali, le controparti, i partner, le persone di contatto, gli investitori (potenziali), i beneficiari economici (potenziali), i procuratori, i fornitori di servizi, i promotori, gli iniziatori e le altre società del Gruppo Edmond de Rothschild (il “**Gruppo EdR**”). Possiamo inoltre raccogliere dati nell’ambito di riunioni o comunicazioni (ad es. tramite corrispondenza in formato cartaceo o elettronico, durante conversazioni telefoniche o riunioni) o quando l’interessato visita il nostro sito web o utilizza i nostri servizi e le nostre applicazioni online. L’interessato deve garantire che i suoi dati, da noi raccolti, siano accurati, pertinenti e aggiornati. Deve informarci di qualsiasi cambiamento riguardante i suoi dati.

Alcuni dati possono inoltre provenire da fonti disponibili pubblicamente (ad es. registro delle sanzioni o delle condanne, registri pubblici, stampa, siti web, social network, fornitori mondiali di informazioni finanziarie, aziendali ed economiche come i database Bloomberg, FACTIVE e World-Check) o da società esterne (ad es. da società che conducono indagini).

Possiamo trattare alcune categorie di dati tra cui, a titoli di esempio non esaustivo:

- **recapiti:** come il nome e i dati di contatto (privati o professionali), inclusi il numero di telefono, di fax, l’indirizzo e-mail, l’indirizzo postale e/o altri recapiti; e/o
- **informazioni nell’ambito del rispetto dei requisiti di legge e/o normativi o del rapporto con noi:** come i dati di contatto, i dati identificativi (inclusi i documenti di identità, il genere, lo stato civile, la data/il luogo di nascita e il paese di residenza), il codice fiscale e/o la situazione fiscale, i dati bancari (incluso il numero di conto corrente e il relativo saldo), il tipo di rapporto, la qualifica o la funzione, la professione, il curriculum vitae, le conoscenze, l’esperienza, le competenze, il patrimonio, il rating di rischio, l’importo investito e le origini del fondo, la registrazione delle operazioni (incluso i comportamenti nelle operazioni), le convinzioni o le sanzioni potenziali, i reclami, le copie di fatture e/o qualsiasi altro dato trattato conformemente ai requisiti di legge e/o normativi applicabili o nell’ambito del rapporto con noi; e/o
- **informazioni nell’ambito della comunicazione e/o delle assemblee:** come i dati forniti nella corrispondenza in formato cartaceo o elettronico, le registrazioni telefoniche o video, le immagini e/o qualsiasi altro dato importante nel contesto della comunicazione e/o delle riunioni; e/o

---

<sup>1</sup> Attiriamo l’attenzione dell’interessato sul fatto che Edmond de Rothschild (Europe) può inoltre agire, se del caso, come responsabile del trattamento (o subincaricato) qualora tratti dati direttamente (o indirettamente) per conto di titolari del trattamento distinti.



- **informazioni nell'ambito della navigazione sul nostro sito web e/o dell'uso delle nostre applicazioni/servizi online:** come i dati forniti per iscritto o in formato elettronico (ad es. recapiti, funzione o qualifica, il nome della società per conto della quale o per cui l'interessato agisce), identificatori online (indirizzo IP), registrazioni del traffico di dati, dettagli di login e/o qualsiasi dato fornito comunicando con noi tramite il nostro sito web o i media sociali.

### 3. Perché trattiamo i dati?

Trattiamo i dati per i seguenti motivi:

- **per finalità legate al nostro legittimo interesse**

Ciò può includere il trattamento dei dati per:

- la gestione dei rischi (in particolare normativi, giuridici, finanziari e reputazionali); e/o
- finalità legate alla prevenzione delle frodi; e/o
- l'acquisizione di nuovi clienti; e/o
- la fornitura di prodotti e servizi; e/o
- poter usufruire di servizi; e/o
- sottoscrivere e/o gestire rapporti con clienti e potenziali tali, controparti, fornitori di servizi, società del Gruppo EdR e/o altre terze parti; e/o
- migliorare i nostri prodotti e servizi; e/o
- finalità di marketing (inclusa l'organizzazione di eventi di marketing e gestione dei relativi inviti); e/o
- impedire o facilitare il risarcimento di un reclamo, la risoluzione di vertenze o controversie; e/o
- l'esercizio o la difesa dei nostri diritti o dei diritti di altre persone fisiche o giuridiche; e/o
- La comunicazione al nostro responsabile del trattamento affinché possa trattare i dati per nostro conto.

La comunicazione di dati per la suddetta finalità potrebbe essere un requisito necessario per avviare un rapporto o continuare un rapporto esistente con il relativo cliente o potenziale tale, fornitore di servizi, controparte, società del Gruppo EdR e/o altre terze parti. In questo caso l'interessato è obbligato a fornire i dati relativi;

e/o

- **per l'esecuzione di un contratto di cui l'interessato costituisca una parte o al fine di compiere, su richiesta dell'interessato, le procedure necessarie alla conclusione di un contratto**

Ciò può includere il modulo o il contratto firmato, o da firmare, dal relativo interessato per finalità particolari, incluso ma non limitato, essere contattato da noi, entrare in relazione con noi ed essere autorizzato a utilizzare i nostri servizi o le nostre applicazioni online (ad es. EdR Link o EdR Private e-banking). La comunicazione di dati per la suddetta finalità ha natura (pre)contrattuale. In questo caso l'interessato è obbligato a fornire i dati relativi;

e/o

- **per la conformità con gli obblighi di legge e/o normativi a cui siamo soggetti**

Ciò include la conformità con gli obblighi di legge e/o normativi in materia ad esempio di:

- contabilità, bancaria e finanziaria; e/o
- lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo; e/o
- identificazione e riportistica (ad es. sotto la normativa *Foreign Account Tax Compliance Act* ("FATCA") e altri meccanismi analoghi per scambiare informazioni fiscali, come il *Common Reporting Standard* ("CRS"); e/o
- conformità con le richieste delle autorità locali o estere o dei loro requisiti.

La comunicazione di dati per la suddetta finalità è obbligatoria ai sensi di legge. In questo caso l'interessato è obbligato a fornire i dati relativi;

e/o

- **per qualsiasi altra finalità specifica a cui l'interessato ha acconsentito.**



---

La mancata comunicazione dei dati per le suddette finalità può risultare, ove applicabile, nell'impossibilità da parte nostra di (i) avviare un rapporto con il relativo cliente o potenziale tale, fornitore di servizi, controparte, società del Gruppo EdR o altra terza parte, e/o (ii) accettare un pagamento o eseguire un'istruzione di pagamento o una transazione, e/o (iii) fornire i nostri prodotti o servizi, e/o (iv) autorizzare l'utilizzo dei nostri servizi o delle nostre applicazioni online, e/o (v) continuare il nostro rapporto con il relativo cliente o potenziale tale, fornitore di servizi, controparte, società del Gruppo EdR o altre terze parti.

#### **4. Processo decisionale individuale automatizzato**

Non conduciamo nessun processo decisionale riguardante un individuo in modo automatizzato, il che significa che l'interessato non è sottoposto a decisioni unicamente sulla base di un processo automatizzato che produca effetti giuridici nei suoi confronti o che lo/la danneggi in modo significativo.

#### **5. Registrazione delle telefonate e videosorveglianza**

##### **• Telefonate**

Le telefonate intercorse con l'interessato e/o le istruzioni forniteci telefonicamente potranno essere registrate conformemente alle leggi e alle normative applicabili al fine di essere utilizzate come prove di operazioni commerciali e/o di qualsiasi altra comunicazione commerciale per prevenire o facilitare la risoluzione di qualsiasi vertenza o controversia. Tali registrazioni non verranno comunicate a terzi, tranne se ne fossimo costretti o avessimo il diritto di farlo ai sensi delle leggi e/o delle normative applicabili, al fine di raggiungere gli scopi precedentemente citati nel presente paragrafo.

##### **• Videosorveglianza**

Utilizziamo inoltre un sistema di videosorveglianza all'interno e all'esterno dei nostri uffici per ragioni di sicurezza e possiamo pertanto registrare video in cui appare l'interessato.

#### **6. Con chi potremmo condividere i dati?**

Conformemente alle leggi e alle normative applicabili, possiamo trasferire e comunicare i dati ai destinatari, come ad esempio (ove applicabile):

- altre società del Gruppo EdR (incluse filiale o controllate del Gruppo EdR) e in particolare la nostra società madre Edmond de Rothschild (Suisse) S.A. ; e/o
- nostre controparti, *nominees*, appaltatori, subappaltatori, procuratori o fornitori di servizi, e/o quelli dei nostri clienti; e/o
- i nostri corrispondenti, i depositari terzi o altre istituzioni finanziarie terze, i depositari centrali di titoli<sup>2</sup>, le controparti centrali<sup>3</sup>, qualsiasi società o veicolo di investimento in cui il nostro cliente investe (anche tramite il nostro servizio di *nominee*) e i loro rispettivi fornitori di servizi; e/o
- società che svolgono indagini per nostro conto; e/o
- i nostri revisori esterni, avvocati, notai e/o quelli dei nostri clienti; e/o

---

<sup>2</sup> Per "depositari centrali di titoli" si intende qualsiasi depositario centrale di titoli, qualsiasi sistema di regolamento titoli, qualsiasi organismo di compensazione e qualsiasi sistema di scritture contabili relativo a titoli quali designati ai fini della direttiva 98/26/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 maggio 1998, concernente il carattere definitivo del regolamento nei sistemi di pagamento e nei sistemi di regolamento titoli e nei sistemi di regolamento titoli di paesi terzi inclusi (a titolo di esempio non esaustivo) Clearstream, Euroclear, the Depository Trust Company and CrestCo.

<sup>3</sup> Per "controparti centrali" si intende qualsiasi sistema di compensazione, sistema di regolamento, sistema di scritture contabili smaterializzato o struttura, sistema o depositario simile.



- 
- qualsiasi persona fisica o giuridica che abbia un interesse o sia coinvolto nel rapporto da noi intrattenuto con il relativo cliente o potenziale tale, fornitore di servizi, controparte, società del Gruppo EdR o altre terze parti; e/o
  - agenzie o fornitori esterni coinvolti nell'organizzazione dei eventi di marketing; e/o
  - qualsiasi autorità competente a livello giudiziario, di mercato, tributario, di applicazione delle leggi, ovvero qualsiasi autorità normativa o amministrativa e/o qualsiasi agenzia governativa.

Questi destinatari possono trattare i dati come responsabili del trattamento (quando trattano i dati per nostro conto) o come titolari del trattamento distinto (quando trattano i dati per loro conto). I suddetti destinatari possono a loro volta trasferire i dati ai loro responsabili del trattamento e/o titolari del trattamento distinto.

#### **7. Per quanto tempo conserviamo i dati?**

Conserviamo i dati per tutto il tempo necessario al raggiungimento delle finalità precedentemente elencate per le quali sono trattati.

In generale conserviamo i dati nei nostri archivi per un periodo di 10 anni dalla fine del rapporto con il relativo cliente (tranne per le registrazioni telefoniche e video che vengono conservate in generale per un periodo rispettivamente di sette (7) anni e un (1) mese dalla registrazione).

Tuttavia, i periodi di archiviazione dei dati possono essere più brevi o più lunghi, conformemente a quanto previsto dalle leggi e/o dalle normative applicabili, in particolare al fine di consentirci di rispettare gli obblighi di legge e/o normativi, di gestire le richieste di risarcimento e/o le vertenze, di esercitare o difendere i nostri diritti o quelli di qualsiasi altra persona e/o di adempiere alle richieste delle autorità.

#### **8. Trasferimenti di dati a livello internazionale**

In linea di principio, i dati possono essere trasferiti a uno Stato membro dell'Unione europea ovvero essere ospitati o accessibili da tale Stato. I dati possono tuttavia anche essere trasferiti a un paese non appartenente all'Unione europea ovvero ospitati o accessibili da tale paese a condizione che la Commissione europea abbia riconosciuto che tale paese adotta un livello di protezione adeguato o adempie a una delle seguenti condizioni, conformemente alle leggi e normative applicabili:

- il trasferimento è protetto da adeguate misure di sicurezza;
- l'interessato ha fornito il proprio consenso al trasferimento;
- il trasferimento è necessario per l'esecuzione di un contratto tra noi e l'interessato o per l'applicazione di misure precontrattuali prese su richiesta dell'interessato;
- il trasferimento è necessario per la conclusione o l'esecuzione di un contratto concluso, nell'interesse dell'interessato, tra noi e un'altra persona fisica o giuridica;
- il trasferimento è necessario per motivi importanti di interesse pubblico;
- il trasferimento è necessario per costituire, esercitare o difendere un diritto per via giudiziaria;
- il trasferimento è richiesto da un tribunale o un'autorità amministrativa del paese terzo, la cui sentenza o decisione sia riconosciuta o applicabile; o
- il trasferimento non è ripetitivo, riguarda solo un numero limitato di interessati, è necessario ai fini della tutela dei nostri legittimi e preminenti interessi (come comunicato all'interessato) sui quali non prevalgano gli interessi o i diritti e le libertà dell'interessato e, in questo caso, sono state prese misure di sicurezza adeguate per la loro protezione.

Ulteriori informazioni sui suddetti trasferimenti internazionali, inclusa una copia delle succitate misure di sicurezza opportune o adeguate, possono esserci richieste agli indirizzi indicati alla fine della presente Carta.



## 9. Diritti dell'interessato

In base a certe condizioni previste dalle leggi e/o dalle normative applicabili sulla protezione dei dati personali, ogni interessato ha il diritto di:

- avere accesso ai propri dati e conoscere eventualmente la fonte da cui essi sono originati e sapere se tali dati provengono da fonti accessibili al pubblico; e
- chiedere una rettifica dei propri dati nei casi in cui questi ultimi siano inesatti e/o incompleti; e
- chiedere una limitazione al trattamento dei propri dati; e
- opporsi al trattamento dei propri dati; e
- chiedere la cancellazione dei propri dati; e
- chiedere la portabilità dei propri dati.

Ulteriori dettagli relativi ai suddetti diritti sono forniti nel Capo III del GDPR e in particolare negli articoli da 15 a 21 dello stesso.

L'interessato ha inoltre il diritto di revocare in qualsiasi momento il proprio consenso relativo a qualsiasi trattamento specifico in precedenza autorizzato, senza pregiudicare la legittimità del trattamento sulla base del consenso fornito prima della revoca.

In aggiunta ai diritti succitati, qualora l'interessato dovesse ritenere che non adempiamo alle disposizioni delle leggi e/o delle normative applicabili in materia di protezione di dati, o è preoccupato in merito alla protezione dei propri dati, ha diritto di presentare ricorso all'autorità di controllo competente (ai sensi del GDPR). In Lussemburgo, l'autorità di controllo competente è la *Commission nationale pour la protection des données* (Commissione nazionale per la protezione dei dati).

## 10. Contatti

Per qualsiasi informazione riguardante il trattamento dei dati descritti nella presente Carta o per esercitare i suddetti diritti, l'interessato può contattarci ai seguenti indirizzi: 4, rue Robert Stumper, L-2557 Lussemburgo, Granducato di Lussemburgo, all'attenzione del nostro responsabile della protezione dei dati, che può inoltre essere contattato al seguente indirizzo e-mail:

[dpo-eu@edr.com](mailto:dpo-eu@edr.com)

\* \*  
\*

La presente Carta è soggetta a modifiche e l'ultima versione vigente è disponibile online al seguente indirizzo:

<https://www.edmond-de-rothschild.com/SiteCollectionDocuments/public-documentation/DataPrivacyNoticeEdREurope-IT.pdf>